

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Северный (Арктический) федеральный университет
имени М.В. Ломоносова»

В. А. Марьянчик, Л. В. Попова, А. С. Онегина

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ В СЮЖЕТАХ

Учебное пособие

Архангельск
САФУ
2021

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-96
М 25

*Рекомендовано к изданию учебно-методическим советом
Северного (Арктического) федерального университета
имени М.В. Ломоносова*

Рецензент:

Н. А. Петрова, канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка
и речевой культуры САФУ

Марьянчик, В. А.

М 25 Русский язык как иностранный в сюжетах : учебное пособие /
В. А. Марьянчик, Л. В. Попова, А. С. Онегина ; Сев. (Арктич.) федер. ун-т
им. М.В. Ломоносова. – Архангельск : САФУ, 2021. – 144 с. – Текст : элект-
ронный.

ISBN 978-5-261-01577-2

Представлен языковой материал для обучения всем видам речевой деятельности и формирования социокультурной компетенции иностранных студентов всех направлений подготовки, осваивающих II сертификационный уровень владения РКИ. Учебное пособие состоит из 10 тем, актуальных в повседневной жизни студента. Каждая тема включает в себя несколько разделов, в том числе работу с инфографикой, аудирование аутентичных текстов художественного и публицистического стилей.

Предназначено для иностранных студентов, осваивающих II сертификационный уровень владения РКИ.

В авторской редакции.

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-96

Издательский дом им. В. Н. Булатова САФУ
163060, г. Архангельск, ул. Урицкого, д. 56

ISBN 978-5-261-01577-2

© Марьянчик В. А., Попова Л. В.,
Онегина А. С., 2021
© Северный (Арктический)
федеральный университет
им. М.В. Ломоносова, 2021

Оглавление

Список сокращений и обозначений.....	4
Предисловие.....	5
Сюжет 1. Я и моя семья	6
Сюжет 2. Деньги и платежи	14
Сюжет 3. Транспорт и поездки	24
Сюжет 4. Мужчина и женщина.....	38
Сюжет 5. Работа и карьера	54
Сюжет 6. Отдых и увлечения.....	73
Сюжет 7. Кухня и продукты.....	85
Сюжет 8. Человек и закон	94
Сюжет 9. Туристы и путешествия	107
Сюжет 10. Студент и университет.....	117
Приложение. Грамматические таблицы	135

Список сокращений и обозначений

<i>ИП</i>	именительный падеж	<i>одуш.</i>	одушевленное
<i>РП</i>	родительный падеж	<i>неодуш.</i>	неодушевленное
<i>ДП</i>	дательный падеж	<i>наст. вр.</i>	настоящее в емя
<i>ВП</i>	винительный падеж	<i>прош. вр.</i>	прошедшее время
<i>ТП</i>	творительный па еж	<i>буд. вр.</i>	будущее время
<i>ПП</i>	предложный падеж	<i>сов. в.</i>	совершенный вид
<i>сущ.</i>	имя существительное	<i>несов. в.</i>	несовершенный вид
<i>прил.</i>	имя прилагательное	<i>повел. н.</i>	повелительное наклонение
<i>глагол.</i>	глагол	<i>ед. ч.</i>	единственное число
<i>прич.</i>	причастие	<i>мн. ч.</i>	множественное число
<i>дееприч.</i>	деепричастие	<i>м. р.</i>	мужской род
<i>числит.</i>	числительное	<i>ж. р.</i>	женский род
<i>мест.</i>	местоимение	<i>ср. р.</i>	средний род
<i>част.</i>	частица	<i>инфин.</i>	инфинитив

≠ антонимы; слова и выражения, противоположные по значению

= синонимы; слова и выражения, одинаковые или очень близкие по смыслу

← слово образовано от другого слова

> морфологическая форма слова

↔ слова и выражения, противоположные по смыслу

/ видовая пара глаголов



Работай с текстом



Выполняй письменные упражнения



Рассказывай по картинке



Повторяй грамматику



Отвечай на вопросы



Рассказывай, пересказывай



Беседуй, обсуждай



Развивай письменную речь



Расширяй лексический запас



Слушай и работай с информацией

Предисловие

Учебное пособие предназначено для обучения иностранных учащихся всем видам речевой деятельности, а также для формирования социокультурной компетенции. Материалы учебника рассчитаны на владение русским языком на уровне не ниже ТРКИ I (B1).

Учебное пособие состоит из 10 лексических тем – сюжетов, актуальных в жизни студентов. Сюжетные иллюстрации к каждой теме, выполненные Олегом Локтионовым, могут использоваться для развития речевых навыков. Каждый сюжет включает в себя несколько разделов.

В разделе «Лексика» дан тематический список слов и словосочетаний, наиболее актуальных для соответствующих коммуникативных ситуаций.

Раздел «Задания» содержит письменные упражнения на отработку отдельных грамматических тем, упражнения на составление устного высказывания, на развитие навыков диалогической речи, на чтение и понимание текстов разных стилей, на расширение активного и пассивного лексического запаса, на составление письменного текста разных стилей и жанров (заявление, объявление, резюме и др.). Материалы учебника представлены текстами разговорного, публицистического и официально-делового стилей. В текстах, предложенных для чтения, буква ё не используется.

Раздел «История в картинках» направлен на повышение речевой активности обучающихся. Картинки-комиксы, по которым предлагается рассказать историю, нарисованы российскими и иностранными студентами.

Раздел «Улыбнись» предлагает чтение и пересказ юмористических текстов. Анекдоты взяты из открытых интернет-ресурсов.

Раздел «Немного грамматики» представлен таблицами, в которых даны основные способы выражения значений времени, причины, уступки, цели, признака, объекта и др., а также кратким комментарием некоторых сложных случаев грамматики и примерами распространенных в русском языке оборотов и выражений.

Раздел «Инфографика» направлен на активизацию аналитического и критического мышления; он предлагает обсудить графически представленную информацию по какому-либо вопросу. В пособии использована инфографика сайтов «Аргументы и факты», «ВЦИОМ».

В разделе «Аудирование» можно прослушать небольшие аудиозаписи медиапортала САФУ им. М.В. Ломоносова и выполнить задания, развивающие аудитивные навыки.

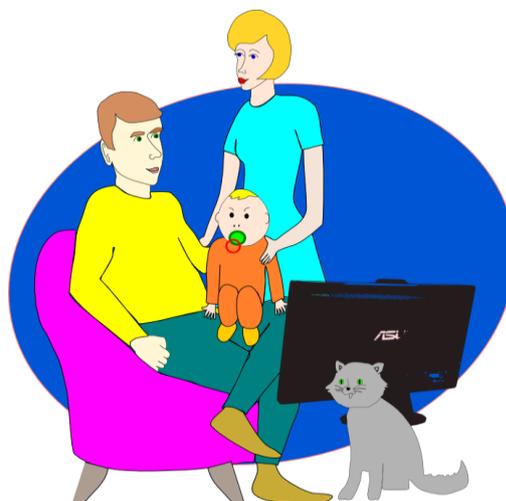
Задания предполагают как индивидуальную работу студента, так и работу в парах, групповую работу, работу с преподавателем.

Модульное построение тем не обязывает преподавателя и обучающегося строго следовать порядку подачи материала, можно начинать с любых разделов и с любых сюжетов.

В приложении дан вспомогательный материал в виде грамматических таблиц.

Сюжет 1

Я И МОЯ СЕМЬЯ



Лексика

<p>ро́дом (<i>откуда? РП</i>) роди́тели родосло́вная пре́дки насле́дственность похо́ж (-а, -и) (<i>на кого? чем?</i>)</p>	<p>сде́лать предложе́ние (<i>кому?</i>) приня́ть предложе́ние (<i>от кого?</i>) жени́ться (<i>на ком?</i>) выходи́ть / в́йти́ заму́ж (<i>за кого?</i>) сва́дьба жени́х, не́веста = молодо́жены муж, жена́</p>
<p>жда́ть ребё́нка по́л ребё́нка рожáть / роди́ть (<i>кого?</i>) роди́ться (<i>где? когда? в какой семье? каким?</i>) ро́ды прошл́и (<i>как?</i>) роды́ приня́л врач роддо́м семья́ многоде́тная семья́ глава́ семьи́ по́льная ≠ непóльная семья</p>	<p>ро́дственники, родны́е (бл́зкие ≠ да́льные) ро́дственные связи двою́родный брат двою́родная сестра́ племя́нник, племя́нница зя́ть, не́вестка те́ща, те́сть свекро́вь, свёкор</p>
<p>жив (-á, -ы) умира́ть / умере́ть (<i>где? когда?</i>) моги́ла кла́дбище хорони́ть / похорони́ть (<i>кого?</i>) похоро́нен (-а, -ы) (<i>где? когда?</i>) по́хороны (<i>кого?</i>)</p>	<p>получи́ть насле́дство (<i>от кого?</i>) оста́вить насле́дство (<i>кому?</i>) насле́дник завеща́ние бога́тая семья́ ≠ бе́дная семья́ зажи́точная семья́ со сре́дним доста́тком</p>

Задания



№ 1. Расскажи о себе по плану.

- 1) Основная информация о себе (имя, место и дата рождения, возраст).
- 2) Занятия.
- 3) Характер.
- 4) Привычки.
- 5) Любимые и нелюбимые дела.
- 6) Отношения с друзьями и родными.
- 7) Проблемы.
- 8) Планы на будущее.



№ 2. Задай вопросы к ответным фразам, используя вопросительные слова *какой, как, почему, где, куда, когда, кто, что* и др.

1. Я весёлый и добрый человек. Я люблю шутки и веселье.
2. Я хочу стать инженером. Думаю, что стану хорошим специалистом.
3. Я люблю ходить по магазинам. С удовольствием покупаю новые вещи.
4. Я умею вкусно готовить. Я знаю много рецептов.
5. Когда я увидел Москву, я удивился. Россия не похожа на мою родину.
6. Я появился на свет в самом старом роддоме нашего города. Родители очень ждали моего рождения.
7. Моя родина – Узбекистан. Моя мама родом из деревни, а отец родился и всю жизнь прожил в Ташкенте.
8. Мой отец сделал предложение моей маме весной, а летом они поженились.
9. Я живу в маленькой, но удобной комнате. Мне нравится моя комната.
10. Я поздно ложусь спать, потому что много занимаюсь.
11. Я аккуратный: мои вещи аккуратно лежат в шкафу, в тумбочке.
12. Я не ем мясо. Я люблю рыбу.
13. Мои родители познакомились в поезде.
14. У меня две племянницы и один племянник.
15. У нас многодетная семья.
16. С русскими друзьями я познакомился в университете.

17. Главой нашей семьи является отец. Он обеспечивает семью и решает все сложные проблемы.
18. Деньги мне присылают родители. Я получаю деньги в банкомате.
19. Я горжусь своим отцом.
20. Я всегда советуюсь со своими родителями и слушаюсь их во всём.



№ 3. Опиши отношения в твоей семье, используя однокоренные глаголы и существительные.

Дружить → дружба, любить → любовь, заботиться → забота, уважать → уважение, ненавидеть → ненависть, соперничать → соперничество, веселиться → веселье, встречаться → встреча, расставаться → расставание, ссориться → ссоры, ругаться → ругань, спорить → споры, драться → драки.



№ 4. Прочитай текст и ответь на вопросы.

О МОИХ ПРЕДКАХ И РОДИТЕЛЯХ

Я *родам из* центральной России. Мои *предки по линии отца* жили в Подмосковье, а *предки по линии матери* – в Москве.

Я плохо знаю свою *родословную*, историю своей семьи. Мама рассказывала, что мои *предки* (прабабушки и прадедушки) были очень богатые. Но они не смогли *оставить наследство* своим детям, потому что в России в начале XX века произошла революция и их имущество конфисковали. Сейчас наша семья – это *семья со средним достатком*.

Я помню своих бабушку и дедушку (маминых родителей). Они уже *умерли*. Их *похоронили* на московском *кладбище*. Их *могилы* находятся рядом. Иногда мы ходим на кладбище, на могилу бабушки и на могилу дедушки, приносим на них цветы.

После смерти родителей мама *получила хорошее наследство* – большую квартиру в Москве.

Отец моего отца (мой второй дедушка) тоже *умер*. Его могила находится на деревенском кладбище. Мы тоже *посещаем ее*.

Моя вторая бабушка (папина мама) еще *жива*. Она живёт в деревне под Москвой. Каждое лето мы отдыхаем у нее в деревенском доме. Бабушка любит повторять, что этот дом *оставит в наследство* своим *внукам, когда умрет*.

У бабушки много внуков: я, мой брат, два моих **двоюродных брата**, три моих **двоюродных сестры**.

В нашей семье тесные **родственные связи**. Мы собираемся по праздникам, часто **созваниваемся**. Мои **родственники** (родители, дяди и тети) любят **собираться** вместе и вспоминать своё детство, молодость.

Мама часто рассказывает мне о своей молодости.

Они **познакомились** с моим отцом, когда им было по 20 лет. Через неделю после знакомства мой отец **сделал предложение**. Но мама не хотела **выходить замуж**. Только через год они **поженились**. **Свадьбу играли** в деревне, в доме моего отца и его родителей. Жених и невеста сначала поехали в ЗАГС в Москве. Там они **обменялись кольцами** и получили **свидетельство о браке**. Потом они на машинах поехали в деревню, где их ждали родители и гости.

Отношения в молодой семье были тёплые. **Свекор и свекровь** любили свою **невестку**, а **теща и тесть** уважали молодого **зятя**. Правда, иногда невестка **ссорилась** со свекровью, а зять с тещей. Но они быстро **мирились**.

Мама **родила** меня через два года после свадьбы. Она **рожала** меня в роддоме в Москве. **Роды принимали** опытные врачи. **Роды прошли** благополучно. Мой отец, бабушки, дедушки, все родственники были рады моему появлению на свет.



1. Ты знаешь свою родословную (своих предков)?
2. Где жили твои предки по отцу и матери? Кем они были?
3. Твои дедушки и бабушки живы? Где они живут?
4. Ты видел(а) своих прабабушек и прадедушек?
5. У тебя есть двоюродные братья или сёстры? Сколько их?
6. Часто ли ты общаешься со своими родственниками?
7. Как познакомились твои родители?
8. Где ты родился (родилась)?



№ 5. Напиши подобный рассказ о своей семье, используя выделенные слова из текста, а также материал таблицы в разделе «Немного грамматики».



История в картинках*



1. Сочини историю по картинкам.
2. Придумай название своей истории.
3. Составь диалоги.



Улыбнись

На первом году нашего брака, жена как-то сказала:

– Но ведь ты глава семьи, ты и решай.

– Почему я глава? – возразил я. – Мы ведь с тобой всегда все вместе решаем...

– Все равно, ты – глава.

– Почему я?

– Не спорь со мной! – сказала жена.

..

..

* Автор картинок – студентка МГУ имени М.В. Ломоносова Элина Марьянчик



Немного грамматики

Определительные отношения в простом и сложном предложениях Какой? Какая? Какое? Какие?

Средства выражения	Пример
Согласованные определения	
<i>прил.</i> <i>числит.</i> <i>мест.</i> <i>прич.</i>	счастливый брак первый ребёнок будущий отец, вся родня подаренная квартира, приглашённые гости
Несогласованные определения	
<i>ИП</i>	мальчик-подросток, брат Иван
<i>РП</i>	глава семьи, радость материнства, родители жены, любовь с первого взгляда, человек высокого роста, семья без детей
<i>ДП</i>	подарки молодым, благодарность родителям, подготовка к свадьбе, дядя по отцу, тоска по дому
<i>ВП</i>	приглашение на свадьбу, внук характером в деда, сын ростом с отца
<i>ТП</i>	семья со средним достатком, человек с высшим образованием, девушка с голубыми глазами
<i>ПП</i>	лицо в веснушках, фотография в рамке, рассказы о прошлом
<i>инфин.</i>	желание создать семью, стремление учиться
Сложное предложение с определительным придаточным	
который (<i>мест.</i>)	Друзья, с которыми я учился в школе, сейчас тоже студенты.
чей (<i>мест.</i>)	Она часто вспоминала бабушку, чью заботу чувствовала всегда.
кто / что (<i>мест.</i>)	Я очень благодарен тем, кто помогал мне во время учёбы.
когда (<i>мест.</i>)	Я часто вспоминаю то время, когда я учился в школе.
где, куда, откуда (<i>мест.</i>)	Я люблю приезжать в деревню, где родились и выросли мои родители. Город, откуда приехал этот студент, находится на юге России. Родной дом – это место, куда меня всегда тянет.

молодые (*сущ.*) *Поздравим молодых!*

молодые (*прил.*) *Молодые люди полюбили друг друга с первого взгляда.*

родные (*сущ.*) *За столом собрались только родные.*

родные (*прил.*) *Родные люди всегда поймут и помогут.*

дорогой (*сущ.*) *Дорогой! У нас будет ребёнок!*

дорогой (*прил.*) *Самый дорогой для меня человек – мама.*

новорождённый (*сущ.*) *Поздравляем с новорождённым!*

ребёнок (*ед. ч.*) – дети (*мн. ч.*) *У вас будет ребёнок. Дети – цветы жизни.*

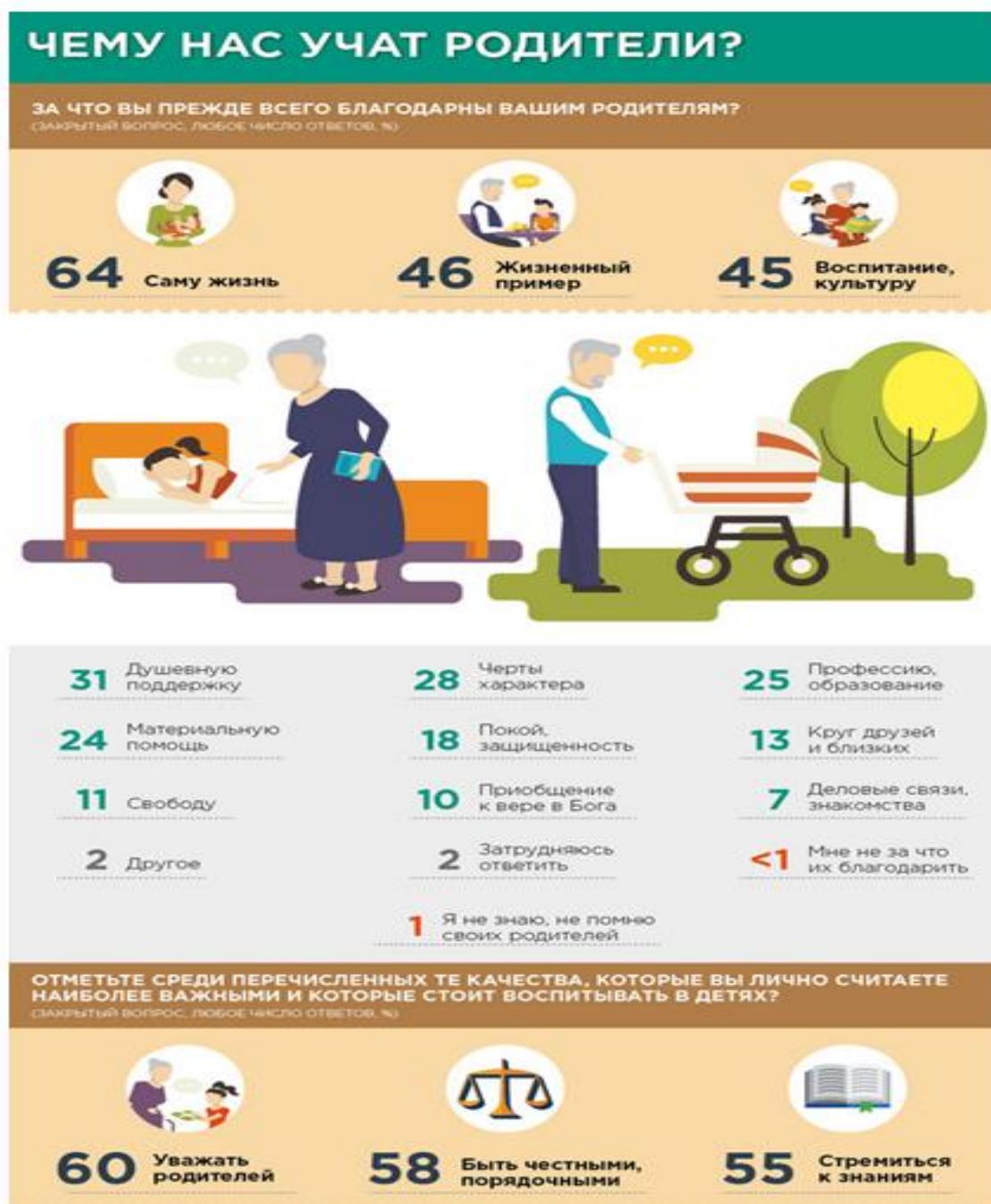


Инфографика

Источник – ВЦИОМ

<https://infographics.wciom.ru/theme-archive/society/family/article/chemu-nas-uchat-roditeli.html>

1. Какую информацию можно получить из этой инфографики?
2. Обсуди с другими студентами эту информацию.





Аудирование

Этгар Керет «Выше плинтуса»

https://narfu.ru/media/radio/?ELEMENT_ID=295425

Послушай рассказ.

Ответь на вопросы:

1. О ком рассказывает автор?
2. Перед каким выбором стоит главный герой рассказа?
3. Что можно сказать о характере героя рассказа? Какой он человек?

Слушай рассказ еще раз. Заполняй пропуски (заканчивай предложения).

1. На этот раз врачи сказали, что у нас есть несколько вариантов. Можно ничего не делать – и папа _____.
2. «В моем возрасте язык мне не нужен, только _____», – сказал он молодой женщине-онкологу.
3. Для него бизнес – это способ знакомиться с людьми, общаться, _____.
4. «Мы в идеальной ситуации, – говорил папа совершенно серьезно, поглаживая мою руку. – Я люблю принимать решения, когда _____».
5. Когда мне было семь, мы переехали. Наша старая квартира была на той же улице. Мы все ее любили, но _____.
6. Когда русские освободили город, солдатам _____.
7. Нам, честно говоря, нравилось жить вместе, но _____.
8. Папа открыл стальную дверь в новую квартиру и _____.
9. Тут папа тоже посмотрел себе под ноги. «Прости, – сказал он. – _____».
10. Когда за ужином я рассказал всем об этом происшествии, _____.